

EN - Integration to instructions manual of products:
FR - Intégration au manuel instructions des produits :
ES - Integración al manual de instrucciones de los productos:

• E MAT LA 10014 • E MAT LT 10014 • E PLUS LH 10014

Nice

IS0534A00MM_05-04-2017

ENGLISH

Instructions translated from Italian

• ELECTRICAL CONNECTIONS

ATTENTION! - NEW COLORS OF THE WIRES - To connect the power cable of the motors listed on the cover, ignore the instructions in the manual and refer to the following instructions:

Wire color	Connection
Orange	Weather sensor
Violet	Step-by-step + "TTBus"
Pink	Common (0 Volt)
Black	Phase
White	Neutral
Yellow-green (or Green)	Earth

• TECHNICAL CHARACTERISTICS

ATTENTION! - NEW VALUES - For the motors listed on the cover, ignore the values in the manual and refer to the following values:

- **Maximum time rated of continuous operation:** see technical data on rating plate of motor.
- **Operating cycles:** see technical data on rating plate of motor.
- **Length of connection cable:** 12 ft

• Compliance with the FCC rules (Part 15) and with RSS-210 rules

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSS-210s, and with Part 15 of the FCC rules of the United States of America. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference; (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. • Any changes or modifications made to this device, without the express permission of the manufacturer, may void the user's authority to operate this device.

FRANÇAIS

Instructions traduites de l'italien

• BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

ATTENTION ! - NOUVELLES COULEURS DES CONDUCTEURS - Pour brancher le câble électrique des moteurs énumérés en couverture, ignorer les instructions présentes dans le manuel et faire référence aux suivantes instructions :

Couleur du conducteur	Connection
Orange	Capteurs climatiques
Violet	Pas à pas + "TTBus"
Rose	Commun (0 Volt)
Noir	Phase
Blanc	Neutre
Jaune-vert (ou Vert)	Terre

• CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

ATTENTION ! - NOUVELLES VALEURS - Pour les moteurs énumérés en couverture, ignorer les valeurs dans le manuel et faire référence aux valeurs suivantes :

- **Temps maximal nominal de fonctionnement continu :** consulter les données techniques sur la plaquette du moteur.
- **Cycle de fonctionnement :** voir les données techniques sur la plaquette du moteur.
- **Longueur du câble de connexion :** 12 ft

• Conformité aux normes CNR-210 et aux normes FCC (Partie 15)

Le présent appareil est conforme aux normes CNR-210 d'Industrie Canada, applicables aux appareils radio exempts de licence, et à la Partie 15 des normes FCC des Etats-Unis d'Amérique. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. • Toutes les changements ou les modifications apportés à cet appareil, sans l'autorisation expresse du fabricant, pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

ESPAÑOL

Instrucciones traducidas del italiano

• CONEXIONES ELÉCTRICAS

¡ATENCIÓN! - NUEVOS COLORES DE LOS CONDUCTORES - Para conectar el cable eléctrico de los motores enumerados en la cubierta, ignorar las instrucciones del manual y referirse a las siguientes instrucciones:

Color de conductor	Conexión
Orange	Sensores climáticos
Violeta	Paso a paso + "TTBus"
Rosada	Común (0 Volt)
Negro	Fase
Blanco	Neutro
Amarillo-verde (o Verde)	Tierra

• CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

¡ATENCIÓN! - NUEVOS VALORES - Para los motores enumerados en la cubierta, ignorar los valores en el manual y referirse a los siguientes valores:

- **Tiempo máximo nominal de funcionamiento continuo:** consultar los datos técnicos en la etiqueta del motor.
- **Ciclo de funcionamiento:** consultar los datos técnicos en la etiqueta del motor.
- **Longitud del cable de conexión:** 12 ft

• Conformidad con normas RSS-210 y con normas FCC (Parte 15)

Este producto cumple con las normas RSS-210 para la Industria de Canadá, aplicables a productos exentos de licencia de radio, y con las disposiciones establecidas en la parte 15 de las normas FCC de los Estados Unidos de América. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) el producto no debe causar interferencias; (2) el producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas posibles interferencias que podrían causar un funcionamiento no adecuado de el producto. • Los cambios o modificaciones de este producto, sin la autorización expresa del fabricante, podrá invalidar la facultad del usuario para poner en funcionamiento este dispositivo.